

ED(MEM) 941

Original: English

Commonwealth House
1-19, New Oxford Street
London WC1A 1NU
United Kingdom

Tel: +44 (0)20 7400-5050
Fax: +44 (0)20 7421 5500
E-mail: exec.dir@icco.org

Всем участникам и наблюдателям

От Исполнительного директора (и.о.)

По вопросу: Предварительный график заседаний 14-21 сентября 2012 г., Лондон
Экспертная рабочая группа по безопасности пищевых продуктов, производительности и качеству какао, пятница, 14 сентября 2012 г.
Консультативный совет по мировой экономике какао, 17 сентября 2012 года.
Международный совет по какао и его вспомогательные органы, 18-21 сентября 2012 г.
Конференция ООН по какао 2010 года, среда, 19 сентября 2012 г.

Исполнительный директор (и.о.) свидетельствует свое почтение и имеет честь проинформировать участников и наблюдателей о следующем предварительном графике заседаний, которые пройдут с **14 до 21 сентября** 2012 г. Заседания Консультативного совета по мировой экономике какао, Международного совета по какао, Исполнительного комитета, Конференция ООН по какао 2010 года и все заседания групп состоятся в Лондоне по адресу: **Bloomsbury House, 2-3 Bloomsbury Square, London WC1A 2RL**. Заседания Экспертной рабочей группы по безопасности пищевых продуктов, производительности и качеству какао состоятся в **штаб-квартире МОКК в «Коммонвелф Хаус» в пятницу, 14 сентября 2012г.**

В соответствии с документом ED(MEM) 936, участникам и наблюдателям следует иметь в виду, что Комитет по проверке полномочий проведет свое заседание сразу же после первого заседания Совета - во вторник в первой половине дня, 18 сентября. Это позволит обеспечить, чтобы все выступающие на заседании делегаты делали это в своем официальном качестве и были должным образом аккредитованы своими правительствами или организациями.

Мандаты делегатов должны быть представлены в секретариат МОКК до **пятницы, 31 августа 2012 г.**

Пятница, 14 сентября

14.00-17.00

Экспертная рабочая группа по безопасности пищевых продуктов, производительности и качеству какао

Понедельник, 17 сентября	09.00-11.00	Консультативный совет по мировой экономике какао
	<i>11.00-11.15</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	11.15-13.00	Консультативный совет по мировой экономике какао
	15.00-16.15	Заседания групп
	<i>16.15-16.30</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	16.30-18.00	Заседания групп
Вторник, 18 сентября	09.30-09.45	Первая сессия Совета
	09.45-10.15	Комитет по проверке полномочий
	10.15-11.00	Совет
	<i>11.00-11.15</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	11.15-13.00	Совет
	15.00-16.15	Исполнительный комитет
	<i>16.15-16.30</i>	<i>Перерыв на какао</i>
16.30-18.00	Заседания групп	
Среда, 19 сентября	09.30-11.00	Конференция ООН по какао 2010 года
	<i>11.00-11.15</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	11.15-13.00	Совет
	13.15-14.45	Консультативный комитет по Фонду обеспечения персонала (штаб-квартира МОКК)
	15.00-16.15	Совет
	<i>16.15-16.30</i>	<i>Перерыв на какао</i>
16.30-18.00	Совет	
Четверг, 20 сентября	09.30-11.00	Исполнительный комитет
	<i>11.00-11.15</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	11.15-13.00	Исполнительный комитет
	15.00-16.15	Исполнительный комитет
	<i>16.15-16.30</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	16.30-18.00	Заседания групп
	18.15-20.15	Прием-коктейль, который будет дан председателем Международного совета по какао Рафаэлем Жаеном Тапиолой в Блумсбери Хаус
Пятница, 21 сентября	09.30-11.00	Совет / Исполнительный комитет
	<i>11.00-11.15</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	11.15-13.00	Совет / Исполнительный комитет
	13.45-14.30	Пресс-конференция
	15.00-16.30	Совет / Исполнительный комитет
	<i>16.30-16.45</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	16.45-18.00	Совет

К участникам обращается настоятельная просьба прибыть в указанное время с тем, чтобы выполнить требования Статьи 19 Соглашения 2001 года и Правил 14 и 49 Административных правил Организации, касающиеся кворума на заседаниях Совета и Исполнительного комитета. В этой связи в приложении для информации прилагается документ

«Меры по повышению эффективности использования выделенных для заседаний МОКК дней», утвержденный Исполнительным комитетом в декабре 1994 г.

К сведению участников: все заседания будет обслуживать одна команда переводчиков.

Внимание участников и наблюдателей обращается на положения Правила 53 Административных правил Организации, касающиеся участия в заседаниях Исполнительного комитета.

Следует иметь в виду, что в соответствии с правилами Консультативного совета по мировой экономике какао, члены Международной организации по какао могут участвовать в заседаниях Консультативного совета в качестве наблюдателей.

В приложении направляются аннотированные проекты повесток дня заседаний Совета, Исполнительного комитета, Консультативного совета по мировой экономике какао и Экспертной рабочей группы по безопасности пищевых продуктов, производительности и качеству какао

К сведению участников и наблюдателей: повестка дня и другие документы, относящиеся к Конференции ООН по какао 2010 года, которая пройдет в среду, 19 сентября 2012 г., с 9.30 до 11.00, будут направлены отдельно Организацией Объединенных наций по торговле и развитию (ЮНКТАД).



12 июня 2012 г.

МЕРЫ ПО ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДНЕЙ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА ЗАСЕДАНИЯ МОКК

1. Все заседания начинаются без задержки в установленное для них время. Время заседаний:

10.00 - 13.00 в первой половине дня

15.00 - 18.00 во второй половине дня

Может быть принято решение о начале заседаний раньше вышеуказанного времени.

2. Делегации и председатель, отсутствие или недостаточная пунктуальность которых вызывает задержку начала заседания, упоминаются в отчете о данном заседании.

3. В установленное время начала заседания подается звонок и члены президиума (председатель, Исполнительный директор и члены секретариата) должны занять свои места с тем, чтобы председатель мог через несколько минут открыть заседание при условии соблюдения требований к кворуму согласно правилу 50 Административных правил. В случае отсутствия председателя в конференц-зале в момент начала заседания его место занимает заместитель председателя и руководит заседанием до момента его завершения.

4. Председатель время от времени напоминает участникам о времени и призывает их выступать как можно более кратко и по существу. Председатель оставляет за собой право прерывать слишком длинные или не относящиеся к делу выступления в соответствии с Правилom 18 Административных правил «Временные рамки выступлений». Выступления и резюме председателя также должны быть по возможности максимально краткими.

5. В конце каждого заседания председатель объявляет время начала и окончания следующего заседания или программу заседаний на следующий день, в том числе точное время, выделенное на каждое заседание.

Заседания групп

6. Заседания групп должны проводиться строго по составленному для них графику для того, чтобы не задерживать другие заседания и не заставлять других делегатов ждать.

7. В случае если заседание группы не удастся закончить вовремя, ее председатель прерывает заседание и представляет отчет в Исполнительный комитет или Совет в установленном порядке. В случае необходимости группе выделяется дополнительное время для того, чтобы она могла собраться и завершить свою работу.

8. За десять минут до запланированного окончания заседания секретариат запиской уведомляет об этом председателя. Председатель объявляет участникам время и готовится завершить заседание строго в запланированное время.

9. Если заседание группы продолжается после завершения выделенного на него периода времени, председатель группы и главный переводчик проводят консультации в целях быстрого и упорядоченного завершения заседания.

Настоящие меры будут отпечатаны для распространения на каждом заседании МОКК.

**MEETING OF THE EXPERT WORKING GROUP ON FOOD SAFETY, COCOA PRODUCTIVITY
AND QUALITY**

ICCO OFFICES, FRIDAY, 14 SEPTEMBER 2012

How to Find Us

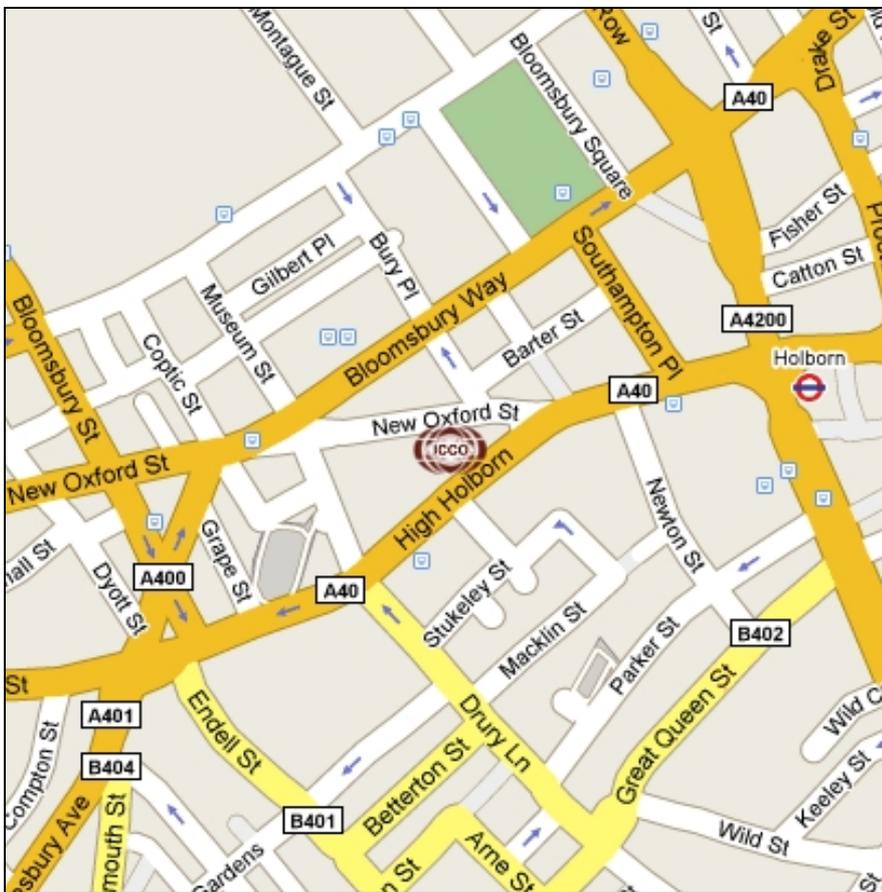
International Cocoa Organization (ICCO)

Commonwealth House (sixth floor),
1-19, New Oxford Street
London WC1A 1NU
United Kingdom

Tel: +44 (0)20 7400 5050

Fax: +44 (0)20 7421 5500

Map:





INTERNATIONAL COCOA ORGANIZATION

LONDON CORPORATE HOTEL RATES

Hotel	Tel No:/Website	Rate	VAT	Breakfast
		£		
Holborn Grange Hotel, WC1 – 4*	50-60 Southampton Row, WC1, 0207-242-1800 – www.grangehotels.com	155-180 (S)-(D)	Ex Vat	Inc – C/A =
Rathbone Hotel, W1 – 4*	30 Rathbone St., 0207-636-2001 www.rathbonehotel.com	122-164 (S)-(D)	Ex Vat	Inc - C
Morgan Hotel, WC1 – 3*	24-26 Bloomsbury Street, WC1, 0207-636-3735, www.morganhotel.co.uk	85-95 (S) 115 (D)	Inc Vat	Inc - E
Kingsway Hall Hotel, WC2 4*	66 Gt. Queen Street, London WC2 0207-309-0909 – www.kingswayhall.co.uk	155-195 (S/D)	Ex Vat	Exc – E= £15.75
Clarendon Hotel, WC1 4*	34-37 Bedford Place, WC1, 0207-307-1575 – www.grangehotels.com	115.00 (S/D)	EX Vat	Inc – C
Buckingham Hotel, WC1 4*	39-40 Bedford Place, WC1, 0207-636-2474 – www.grangehotels.com	115.00 (S/D)	EX Vat	Inc – C
Portland Hotel, WC1 4*	31-32 Bedford Place, WC1 0207- 580-7088 – www.grangehotels.com	115.00 (S/D)	EX Vat	Inc – C
Travel Lodge 3*	High Holborn 0870-085-0950 – www.travelodge.co.uk	From 73 (S)	Inc Vat	Exc – C= £6.00

S: **Single**
D: **Double**

A: **American Breakfast**
C: **Continental Breakfast**
E: **English Breakfast**